

2. Thessalonicher 2



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Wir bitten^{G2065} euch^{G5209} aber^{G1161}, Brüder^{G80}, wegen^{G5228} der^{G3588} Ankunft^{G3952} unseres^{G2257} Herrn^{G2962} Jesus^{G2424} Christus^{G5547} und^{G2532} unseres^{G2257} Versammeltwerdens^{G1997} zu^{G1909} ihm^{G846} hin^{G1909}, 2 dass^{G1519} ihr^{G5209} nicht^{G3361} schnell^{G5030} erschüttert^{G4531} werdet in^{G575} der^{G3588} Gesinnung^{G35631} noch^{G3366} erschreckt^{G2360}, weder^{G3383} durch^{G1223} Geist^{G4151} noch^{G3383} durch^{G1223} Wort^{G3056}, noch^{G3383} durch^{G1223} Brief^{G1992}, als^{G5613} durch^{G1223} uns^{G2257}, als^{G5613} ob^{G3754} der^{G3588} Tag^{G2250} des^{G3588} Herrn^{G2962} da^{G1764} wäre^{G1764}. [?]^{G2360} [?]^{G2360} 3 Lasst^{G1818} euch^{G5209} von niemand^{G3387} auf^{G2596} irgendeine^{G3367} Weise^{G5158} verführen^{G1818}, denn^{G3754} dieser Tag kommt nicht, es^{G3362} sei^{G3362} denn^{G3362}, dass^{G3362} zuerst^{G4412} der^{G3588} Abfall^{G646} komme^{G2064} und^{G2532} offenbart^{G601} worden sei der^{G3588} Mensch^{G444} der^{G3588} Sünde^{G266}, der^{G3588} Sohn^{G5207} des^{G3588} Verderbens^{G684}, [?]^{G601} 4 der^{G3588} widersteht^{G480} und^{G2532} sich selbst erhöht^{G5229} über^{G19092} alles^{G3956}, was Gott^{G2316} heißt^{G3004} oder^{G2228} ein Gegenstand der Verehrung ist³, so dass^{G5620} er^{G846} sich^{G2523} in^{G1519} den^{G3588} Tempel^{G34854} Gottes^{G2316} setzt^{G2523} und sich^{G1438} selbst^{G1438} darstellt^{G584}, dass^{G3754} er Gott^{G2316} sei^{G2076}. [?]^{G4574} 5 Erinnert^{G3421} ihr euch^{G3421} nicht^{G3756}, dass^{G3754} ich dies^{G5023} zu euch^{G5213} sagte^{G3004}, als ich noch^{G2089} bei^{G4314} euch^{G5209} war^{G5607}? 6 Und^{G2532} jetzt^{G3568} wisst^{G1492} ihr, was^{G3588} zurückhält^{G2722}, dass er^{G846} zu^{G1722} seiner^{G1438} Zeit^{G2540} offenbart^{G601} werde. [?]^{G1519} [?]^{G601} 7 Denn^{G1063} schon^{G2235} ist^{G1754} das^{G3588} Geheimnis^{G3466} der Gesetzlosigkeit^{G458} wirksam^{G1754}; nur^{G3440} ist jetzt^{G737} der^{G3588}, der^{G3588} zurückhält^{G2722}, bis^{G2193} er aus^{G1537} dem Weg^{G3319} ist^{G1096}, 8 und^{G2532} dann^{G5119} wird der^{G3588} Gesetzlose^{G459} offenbart^{G601} werden^{G601}, den^{G3739} der^{G3588} Herr^{G2962} Jesus^{G2424} verzehren^{G3555} wird durch den^{G3588} Hauch^{G4151} seines^{G846} Mundes^{G4750} und^{G2532} vernichten^{G2673} durch die^{G3588} Erscheinung^{G2015} seiner^{G846} Ankunft^{G3952}, 9 ihn, dessen^{G3757} Ankunft^{G3952} nach^{G2596} der Wirksamkeit^{G1753} des^{G3588} Satans^{G4567} ist^{G2076}, in^{G1722} aller^{G3956} Macht^{G1411} und^{G2532} allen Zeichen^{G4592} und^{G2532} Wundern^{G5059} der Lüge^{G5579} 10 und^{G2532} in^{G1722} allem^{G39566} Betrug^{G539} der Ungerechtigkeit^{G93} denen, die^{G3739} verloren^{G622} gehen^{G622}, weil sie die^{G3588} Liebe^{G26} zur^{G3588} Wahrheit^{G225} nicht^{G3756} annahmen^{G1209}, damit^{G1519} sie^{G846} errettet^{G4982} würden^{G4982}. [?]^{G473} 11 Und^{G2532} deshalb^{G1223} sendet^{G3992} ihnen^{G846} Gott^{G2316} eine wirksame^{G1753} Kraft^{G17537} des Irrwahns^{G4106}, dass^{G1519} sie^{G846} der^{G3588} Lüge^{G5579} glauben^{G4100}, 12 damit^{G2443} alle^{G3956} gerichtet^{G2919} werden^{G2919}, die^{G3588} der^{G3588} Wahrheit^{G225} nicht^{G3361} geglaubt^{G4100}, sondern^{G235} Wohlgefallen^{G2106} gefunden^{G2106} haben an^{G3588} der Ungerechtigkeit^{G93}.

13 Wir^{G2249} aber^{G1161} sind^{G3784} schuldig^{G3784}, Gott^{G2316} allezeit^{G3842} für^{G4012} euch^{G5216} zu danken^{G2168}, vom^{G5259} Herrn^{G2962} geliebte^{G25} Brüder^{G80}, dass^{G3754} Gott^{G2316} euch^{G5209} von^{G575} Anfang^{G746} erwählt^{G138} hat zur^{G1519} Seligkeit⁸ in^{G1722} Heiligung^{G389} des Geistes^{G4151} und^{G2532} im Glauben^{G4102} an die Wahrheit^{G225}, [?]^{G4991} 14 wozu^{G1519} er euch^{G5209} berufen^{G2564} hat durch^{G1223} unser^{G2257} Evangelium^{G2098}, zur^{G1519} Erlangung^{G4047} der Herrlichkeit^{G1391} unseres^{G2257} Herrn^{G2962} Jesus^{G2424} Christus^{G5547}. 15 Also^{G686} nun^{G3767}, Brüder^{G80}, steht^{G4739} fest^{G4739} und^{G2532} haltet^{G2902} die^{G3588} Überlieferungen^{G386210}, die^{G3739} ihr gelehrt^{G1321} worden^{G1321} seid, sei^{G1535} es^{G1535} durch^{G1223} Wort^{G3056} oder^{G1535} durch^{G1223} unseren^{G2257} Brief^{G1992}. 16 Er selbst^{G846} aber^{G1161}, unser^{G2257} Herr^{G2962} Jesus^{G2424} Christus^{G5547}, und^{G2532} unser^{G2257} Gott^{G2316} und Vater^{G3962}, der^{G3588} uns^{G2248} geliebt^{G25} und^{G2532} uns ewigen^{G166} Trost^{G3874} und^{G2532} gute^{G18} Hoffnung^{G1680} gegeben^{G1325} hat durch^{G1722} die Gnade^{G5485}, 17 tröste^{G3870} eure Herzen^{G2588} und^{G2532} befestige^{G4741} [euch^{G5209}] in^{G1722} jedem^{G3956} guten^{G18} Werk^{G2041} und^{G2532} Wort^{G3056}.

Fußnoten

1. O. außer Fassung gebracht werdet
2. O. gegen
3. O. was Gott oder Gegenstand der Verehrung heißt
4. das Heiligtum; vergl. die Anm. zu Matth. 4,5
5. O. nach and. Les.: wegtun, töten

6. d.h. in jeder Art von
7. O. eine Wirksamkeit
8. O. Errettung
9. Eig. im Geheiligtsein
10. O. Unterweisungen; so auch Kap. 3,6